

## 关于针对外国国籍者的海外运送以及殡葬服务

海外运送以及殡葬的各种情况

Case 1 在日本火葬 P2

Case 2 在日本举行殡葬仪式及火葬 P3

Case 3 以遗体的状态向海外运送 P4



Chinese  
Simplified

**帝都典礼株式会社**

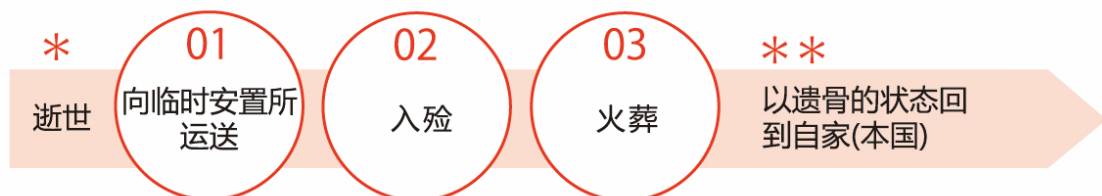
Teitotenrei Funeral Services Co. Ltd.

# Case1 在日本火葬

对于这种情况

希望降低费用的各位

## 主要流程



## 价格

240,000 日元 ~ (不含税)

包含

- 01 灵车 (逝世地点→安置所/ ~20km以内)、保冷室 (~1天期间)
- 02 棺材、花束
- 03 火葬费、骨灰坛

其他 手续的代办

另行收费 \*\* 墓地 (日本)

## 所需文件

在日本火葬 主要文件

亲属(相关者) → ○逝者的护照

○逝者的在留许可证

医院 → ○死亡诊断书

# Case2 在日本举行殡葬仪式及火葬 对于这种情况

与日本的关系密切者

## 主要流程



## 价格

430,000 日元~ (不含税)

包含 01 保冷室 (~5天期间) 02 棺材、花束  
03 鲜花装饰 (葬礼时)、遗像制作  
04 火葬费、骨灰坛

另行收费 \* 灵车 (逝世地点→安置所) \*\* 墓地 (日本)

## 所需文件

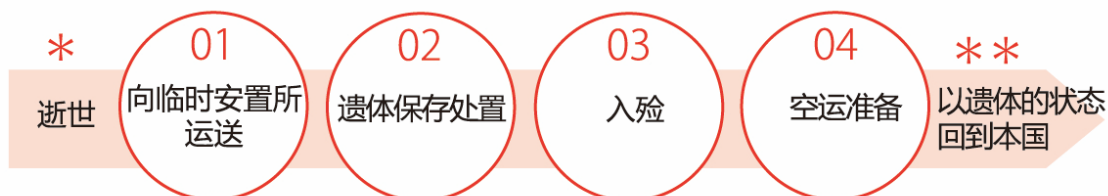
在日本火葬 主要文件  
亲属(相关者) → ○逝者的护照  
○逝者的在留许可证  
医院 → ○死亡诊断书

## Case3 以遗体的状态回到本国

对于这种情况

因旅游或商务临时来日本的逝者  
希望在本国举行殡葬仪式、下葬者

### 主要流程



### 价格

1,000,000 日元 ~ (不含税)

包含 01 保冷室 (~5天期间) 02 遗体保存处置 03 棺材、花束  
04 空运专用棺材、包装作业、向机场的运送  
其他 各种所需文件、各种经办手续费

另行收费 \* 灵车 (逝世地点→安置所) \*\* 机票 (日本→目的地国)

### 所需文件

海外运送	主要文件
亲属(相关者) →	○逝者的护照 ○当地接收单位的信息 (地址、当地殡葬公司的名称等)
医院 →	○死亡诊断书 (日文、英文)
本公司 →	○遗体证明书 (日文、英文) ○包装证明书 (日文、英文) ○遗体保全处置证明书 (日文、英文) ○其他

## ○夜间也提供服务吗？

帝都典礼公司的工作人员每天24小时、1年365天提供服务。

## ○逝世的地点较远...

我们会安排运送遗体的车辆，请放心。

## ○怎样支付费用？

在确认账单的明细后，使用信用卡或者现金支付。对于仅火葬的情况，在火葬时支付全额；对于向海外运送的情况，在出国前支付全额。对于举行殡葬仪式的情况，殡葬仪式前将报价额的一部分作为定金支付，殡葬仪式结束后确定总支付额，支付余额。

## ○可以事前就费用等问题进行商量吗？

我们将事先了解您的要求，编制并提交报价书。如果有担心的事宜请与本公司联系。

## ○希望按照本国的宗教及习惯举行殡葬仪式...

帝都典礼的殡仪礼堂可用于各种宗教（佛教、基督教等）的葬礼。但是也可能有设备方面的限制，敬请谅解。

## ○什么是遗体保存处置？

遗体保存处置（Embalming）指将遗体的血液和体液置换成特殊保存溶液的处置，从而达到在常温下长期保全的目的。进行海外运送时，从安全及卫生的观点考虑，需要对遗体进行保存处置。

## ○能否介绍在日本的埋葬地？

本公司可以介绍墓地、骨灰堂、树葬（用树木代替墓碑作为象征的埋葬方法）、海葬（向海洋撒骨灰）。关于土葬，本公司不提供服务。

## ○海外运送的服务包括哪些内容？

一般提供以下服务。

- 遗体的保存处置（参见上述内容）
- 本国接收单位的确保
- 大使馆规定的所需文件的准备及提交
- 航班的预定及通关手续（遗体按照货物处理）
- 向空运专用棺材的入殓
- 出发当天将遗体送往货运航站

# 关于我们

## 致辞

致各位

近来，有很多外籍人士在日本国内生活。然而非常遗憾，其中也有人因事故或疾病而逝世。一个人在去世时，会给遗属和朋友们带来巨大的悲伤。尽管如此，语言问题、殡葬仪式的问题、费用的问题等担心的事情还是不胜枚举。

但是请放心，帝都典礼公司作为殡葬服务的专业团队，我们将尽心竭力帮助大家，让大家能无需顾虑地与重要的亲人或朋友“做最后的告别”

帝都典礼株式会社  
代表董事 荒井 行雄

## 业绩

25个国家、地区：累计1,000件以上

·中国、韩国、台湾、越南、菲律宾、印度尼西亚、美国、德国等

我们收到来自大使馆、外务省、客户企业、宗教相关团体的委托。

# 设施

## 帝都典礼公司

在本公司的殡仪礼堂

(东京都、千叶县、神奈川县)

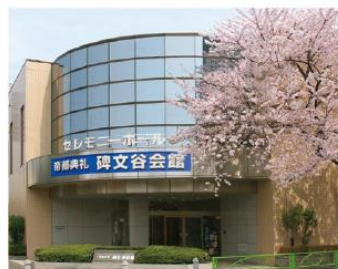
设有遗体临时保管设备以及可以探视逝者的太平间，也可以在这里举行殡葬仪式。

※各殡仪礼堂仅提供日语服务

※探视时间 8:00 ~ 18:30



### 碑文谷会馆(目黑区)



东京都目黑区碑文谷  
4-21-10  
电话: 0120-030-983

### 典礼会馆(千叶市)



千叶县千叶市中央区末广  
5-12-17  
电话: 0120-594-556

### 马绢会馆(川崎市)



神奈川县川崎市官前区马绢  
4-2-27  
电话: 044-853-1771

# 公司概况

## 帝都典礼株式会社

创立 : 1946年9月6日

总公司 : 东京都新宿区新宿2丁目16番6号 新宿East Square大厦 5楼  
电话: 03-3353-6311(代) 传真: 03-3351-5242

营业所 : 千叶分公司(典礼会馆)、目黑分店(碑文谷会馆)、川崎分店(马绢会馆)  
王子营业所、松屋银座营业所

业务内容: 以葬礼、法事为中心的殡葬业务、葬祭事业、会馆、殡仪礼堂的运营  
海外运送业务

## 紧急情况应对

发生紧急情况时请拨打 **0120-191-002**。  
请向工作人员告知以下事项。

- 您的姓名和联系方式（电话号码）
- 与逝者的关系
- 逝者的姓名和性别
- 逝者所在的地点（自家、医院等）
- 打算安置逝者的地点（自家、安置设施等）
- 是否获得了死亡诊断书？
- 有没有能在与遗属沟通时进行翻译的人？

工作人员会根据上述内容进行迎接逝者的准备。

## 联系方式

帝都典礼株式会社

联系电话：**0120-191-002**

全年无休息日、24小时服务